

英语街·晨读本

一句很短， 一生很长

A Sentence Is Short,
But Life Is Long

全彩美图
双语典藏

这些粒粒有声的字句，让你永远相信爱，让你幸运地捡拾到遗落在琐碎日子里的微小光芒。

《青春美文》编辑部 编

河南人民出版社



河南人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

一句很短, 一生很长 = A Sentence is Short, But
Life is Long / 《青春美文》编辑部编. - 郑州: 河南
人民出版社, 2017.9

(英语街. 晨读本)

ISBN 978-7-215-11168-4

I. ①一… II. ①青… III. ①英语—汉语—对照读物
②散文集—世界 IV. ①H319.4: I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 214383 号

河南人民出版社出版发行

(地址: 郑州市经五路66号 邮政编码: 450002 电话: 0371-65788067)

新华书店经销 河南瑞之光印刷股份有限公司印刷

开本 880毫米×1230毫米 1/32 印张 7

字数 180千字

2017年9月第1版

2017年9月第1次印刷

定价: 29.80元

目录

CONTENTS

愿你梦的远方，温暖为向

Wish Your Dream Full Of Warmth001

比喜欢更欢喜的，是你

079..... *The More I Liked Is You*

在暗夜里，扑向光的怀抱

Embrace Brightness in Darkness115

电影已散场，人生仍继续

183..... *A Movie Is Over, But Life Goes On*

愿你

梦的远方，
温暖 为向

Wish Your Dream Full Of Warmth





Everyone has a great fire in his soul and passers-by see nothing but a little smoke.

每个人心中都有一团火，路过的人只看到了烟。

Usually the few lines of verse we wrote down when the techniques were still awkward would touch us.

往往在技巧还很笨拙的时候，我们写出了让自己感动的诗。

If you feel depressed the first thing in the morning, you might not know that an ant has to spent its whole lifetime crawling across the city.

当你醒来的第一件事是黯然神伤的时候，并不知道有一只蚂蚁用了一生才穿过这座城市。

Dreams to us, are like bears to squirrels. During hibernation inside a cave on a mountain full of snow, they cuddle to keep warm all day and all night.

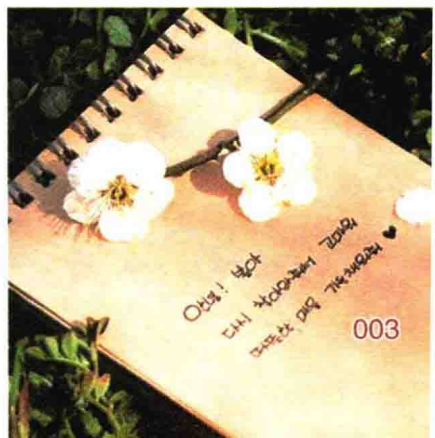
我们与梦想是雪山里的松鼠和熊，眠在一穴，相互取暖，朝夕与共。

When we were young, we felt that all the places in the far distance glittered; when we grow up, we realize that it is our childhood that sparkles.

小时候，觉得所有的远方都闪闪发亮；长大后，才觉得所有的童年都熠熠生辉。

If you are not the star, you can be a grain of dust. Star can be dark sometimes, but dust can dance by chance.

做不成一颗星星，或者可以做一粒微尘。星星也有黯淡的时候，而微尘偶尔飞舞。



Time is like the shadow. It fades if you look in the distance, and gets lost if you look close enough.

时间这个东西很像影子，往长了看就淡了，往近了看就乱了。

Those who cannot open their eyes will become the beautiful back lightings through the camera lens. Those who are still suffering will become the bright memories in life.

那些睁不开眼的，是会成为镜头下美好的逆光。那些正在熬的，是会成为人生里明朗的印迹。

If there is no sunshine, we still have candles. When one window shuts, another opens.

没有阳光，我们还有烛光，被关上的此处的某扇窗，必定还有彼处新开的另一扇。

The true moment for a man to grow strong is not when he protects his self-esteem, but when he throws it away.

人真正变得强大，不是在守护着自尊心的时候，而是在抛开自尊心的时候。



Off blowing the scent of the flower by the breeze, darkness has hidden away the direction of the roads. For those nightwalkers, the only light shines where the calmness of the heart is.

微风吹灭花香，黑夜藏起方向。夜行的人，心安是唯一的光。

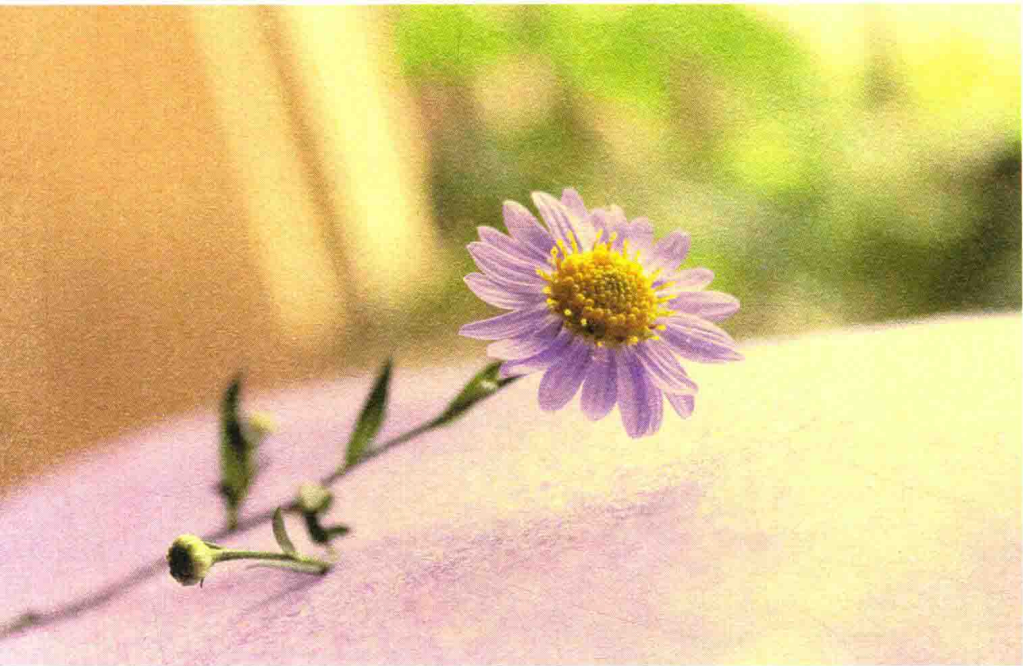
Regardless of one's knowledge and experience, it is very fascinating to deeply clear one's heart and collect one's mind alone.

不管见识高低，一个人深度整理和收拾自己的内心，这件事本来就很迷人。

As long as your feet are on the ground, don't look down upon yourself. As long as you still breathe on earth, don't exaggerate yourself.

只要你的脚还在地面上，就别把自己看得太轻；只要你还生活在地球上，就别把自己看得太大。






A beautiful load of crap is no better than a stutter of truth.

华丽丽地说一堆废话，不如结结巴巴地说一个真理。

Each blind alley ends with another dimension of the sky. It forces you to thrive when you have nowhere else to go. And that is called a miracle.

在每个死胡同的尽头，都有另一个维度的天空，在无路可走时迫使你腾空而起，那就是奇迹。





Rather than complain about the thorns of the rose bush, be
-grateful to the blossom of the roses.

与其抱怨玫瑰丛长满了刺，还不如感激草丛里竟然生出了
玫瑰。

That we insist on staying true to our heart doesn't mean that we
are not afraid of getting hurt, but believe that wings would outgrow
from the wound eventually.

我们坚持着不忘初心，不是不怕受伤，而是相信伤口处终
会长出翅膀。

A man filled with numerous hills and streams in his heart, no
matter where he is, would find himself gone through trials of a long
journey.

一个人心里装着千山万水，无论在哪里，都觉得已走过万
水千山。

You cannot be better than one of the hundred million bright
stars, and you cannot be so worse that the whole universe would shed
tears for you. Thus, no extreme joy, no sorrow.

你好也好不过亿万分之一明亮的星，坏也坏不到整个银河
系为你哭泣。所以，没乐极，就不生悲。

Dreams are like the pleasant fun land in your hand. Nobody but you is capable of making it off work.

梦想是你手中幸福的游乐场，除了你，谁也不能叫它打烊。

The roof is broken with a hole as the clouds drift across; the wall is broken with a hole as the gentle breeze blows; the floor is broken with a hole as the jasmine flower blossoms.

屋顶破了一个洞，刚好白云飘过；墙壁破了一个洞，刚好清风吹来；地板破了一个洞，刚好茉莉花开。

One day you would realize that it is even harder to be kind than clever. Cleverness is a gift while kindness is a choice.

有一天你会明白，善良比聪明更难。聪明是一种天赋，而善良是一种选择。

The so-called growing up is that you would always carry an umbrella when you were about to set out afar and hardly ever get wet in the rain again.

所谓成熟，就是你出远门总会自己带伞，很少再把自己淋湿。

The world is as large as the domain of one's walking distance.

一个人的行走范围，就是他的世界。

The reason why people are suffering is because they are always looking for an apple that is as soft as a persimmon, as sweet as a sugar cane, and as juicy as an orange.

人之所以痛苦，是因为总想要一个既有柿子的软、甘蔗的甜，还要有橙子般多汁的苹果。

Around the world, some people build skyscrapers; some build giant ships; and I merely want to praise the newly sprouting leaves in the tree.

这世上，有人砌高楼，有人造大船，而我只想称赞枝头新展的绿叶。

The prettiest smiles hide the deepest secrets, the prettiest eyes have cried the most tears, the kindest hearts have felt the most pain.

最灿烂的笑容藏着最深的秘密，最动人的眼睛流过最多的眼泪，最善良的心感受过最深刻的痛。





Adjective is merely a prefix, and only a series of verbs shall taste the true nature of youth.

形容词不过是个前缀，只有一连串动词才能尝出年轻的真味。



Though my way is blocked by clouds and mists in the mountains, and my wine pot is stolen by the moonlight, my life shall not be shaken for it is in full bloom.

山岚挡住我的去路，月光抢走我的酒壶，也动摇不了我的岁月盛放得如火如荼。



Young man, act as you think. You already boast with the advantage of climbing one mountain less than the coward full of excuses.

少年，想了就要做，相对于借口堆积如山的胆小鬼，你已经有了少爬一座山的优势。

You cannot keep up with all your plans only for two reasons: one is that you cannot get up early in the morning; another is that you cannot get off the Internet at night.

你所有的计划都不能坚持，只有两个小原因：早上起不来床，晚上下不了线。

Life is supposed to be a fairytale, as if at the end of every trivial details would outgrow a flower, just like what you said to me, "How are you?"

生活理应是个童话，所有的细枝末节仿佛都会开出一朵花，就像你对我说了一句：“你好吗？”

I am a slow walker, but I never walk backwards.

我走得很慢，但是我从不倒退。

